



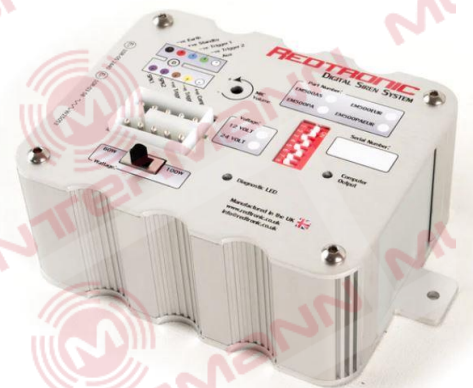
MUNTERMANN

Seit 2005 Ihr Profi für Sondersignalanlagen

Montage-Hinweise

*Sondersignalanlage EM500***

**Tonfolgeanlage EM500
inkl. Lautsprecher S100SL**
(Art. Nr. EM500GER-S100SL)



**Tonfolgeanlage EM500PA
inkl. Sprachdurchsage inkl. S100SL**
(Artikel-Nr.: EM500GER-PA-S100SL)



Allgemein:

Die Installation sollte nur durch eine Fachkraft erfolgen!

Ermitteln Sie vor Beginn der Installation einen geeigneten Montageort. Beachten Sie zwingend, dass durch die Montage keine sicherheitsrelevanten Teile (z.B. Airbag, Bremsen, etc.) beeinträchtigt werden. Kontaktieren Sie nötigenfalls den Fahrzeughersteller.

Bei der Auswahl des Montageortes ist zwingend darauf zu achten, dass die Materialstärke des Montageortes ausreicht um das die Installation zu tragen.

Trennen Sie vor Beginn der Arbeiten die Spannungsversorgung von Ihrem Fahrzeug. Arbeiten Sie nur im spannungslosen Zustand.

Warnhinweis

Es ist stets darauf zu achten, dass sich im Umkreis von mind. 5m keine Personen befinden, während die EM500** betrieben wird. Dies kann zu bleibenden Schäden am Gehör führen. Es ist auf geeigneten Gehörschutz zu achten.



Entsorgung:

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Führen Sie die Geräte den ausgewiesenen Sammelstellen zu.



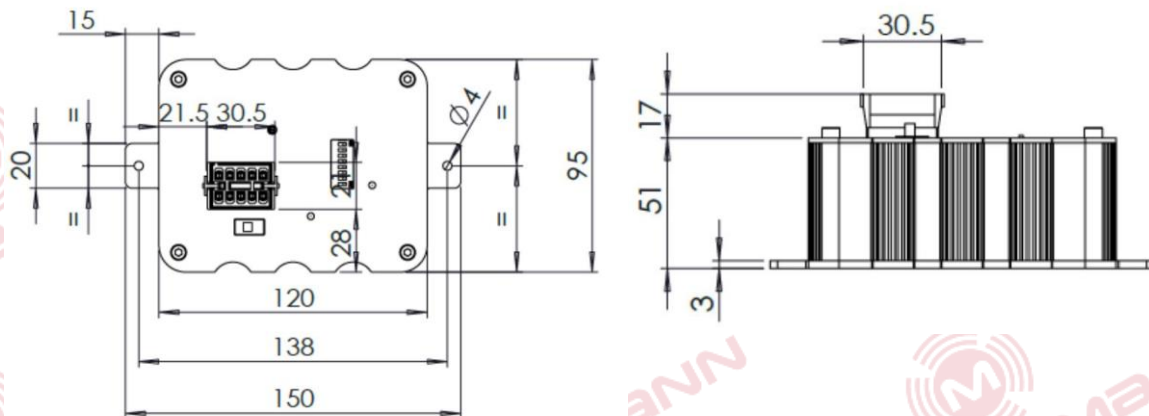
Stand: 12/202022

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!

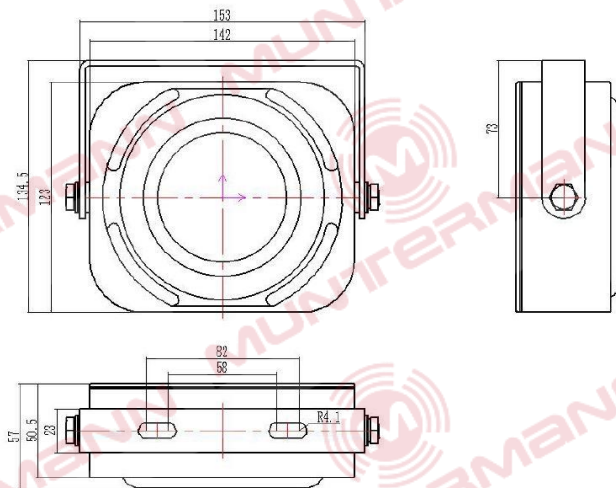
Texte, Bilder und Technische Zeichnungen unterliegen dem Urheberschutz.

Die Weitergabe bzw. ein Vervielfältigen ist nur mit einer schriftlichen Genehmigung gestattet.

Maße EM 500:



Maße L100SL:



Montage:

Der Sirenenverstärker darf nur an trockenen und ausreichend belüfteten Orten installiert werden. Der Sirenenverstärker darf nicht an temperaturempfindlichen Bauteilen – wie z.B. Kraftstoffleitungen- montiert werden.

Um erhöhte Lärmbelastung im Fahrzeuginnenraum zu minimieren sollte der Lautsprecher, wenn möglich im Motorraum verbaut werden. Die Schallabstrahlung darf nichtbeeinträchtigt werden.

Leitungen dürfen nur, in vom Fahrzeughersteller vorgesehenen Kabelwegen verlegt werden. Ggfs. Kontaktieren Sie vor dem Montagebeginn Ihren Fahrzeughersteller. Achten Sie bei der Wahl der Leitungen auf einen ausreichenden Leitungsquerschnitt. Dieser muss ein Überschreiten um 125% der maximalen Strombelastung gewährleisten. Verwenden Sie ausschließlich für die Fahrzeugmontage zugelassene Leitungen.

Technische Daten

	EM500GER	EM500PAGER
Spannung / Volt	12V (10.16)	12V (10-16)
Leistung / Watt	105W	105W
Schalldruck EM60P-RE / Dezibel	119dB	119dB
Schalldruck EM60P-USL / Dezibel	114dB	114dB
Schalldruck EM60P-RU / Dezibel	114dB	114dB
Durchsagefunktion	Nein	Ja
Stromaufnahme Standby	0,02A	0,02A
Stromaufnahme Betrieb	9A	9A
KBA Zulassung Deutschland	~W25052	~W25052

Einstellungen DIP Schalter / Tonalitäten

DIP Schalter dürfen nur im spannungslosen Zustand verändert werden!



Tonalität	1	2	3	4	5	6	7	8
Deutschland DIN 14620	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Österreich Feuerwehr	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Österreich Spezial	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Österreich Rettung	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
Österreich Polizei	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
Niederlande	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Niederlande tremoliert	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Frankreich Polizei	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
Frankreich Feuerwehr	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
Frankreich SAMU	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
Frankreich Gendarmerie	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
Frankreich Ambulanz	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF

Kabelfarben








Tonalität Deutschland DIN		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Stadt Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Stadt Signal Aktivierung		Blau	Masse	
Land Signal Aktivierung		Gelb	+12VDC	
Kompressor Signal Aktivierung		Grün	Masse	
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	









Tonalität Österreich Feuerwehr		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Stadt Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Stadt Signal Aktivierung		Blau	Masse	
Land Signal Aktivierung		Gelb	+12VDC	
		Grün		
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	


Tonalität Österreich Spezial		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Stadt Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Stadt Signal Aktivierung		Blau	Masse	
Land Signal Aktivierung		Gelb	+12VDC	
		Grün		
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	









Tonalität Österreich Rettung		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Stadt Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Stadt Signal Aktivierung		Blau	Masse	
Land Signal Aktivierung		Gelb	+12VDC	
				
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	

Tonalität Österreich Polizei		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Stadt Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Stadt Signal Aktivierung		Blau	Masse	
Land Signal Aktivierung		Gelb	+12VDC	
				
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	

Tonalität Niederlande		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Standard Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Standard Signal Aktivierung		Blau	Masse	
Tremolo Signal Aktivierung		Gelb	+12VDC	
				
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	

Tonalität Niederlande Tremolo		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Tremolo Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Tremolo Signal Aktivierung		Blau	Masse	
Tremolo Signal Aktivierung		Gelb	+12VDC	
Tremolo Signal Aktivierung		Grün	Masse	
Statusausgang Sirene		Weiß	+12VDC	5A
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	

Tonalität Frankreich Polizei		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Standard Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Standard Signal Aktivierung		Blau	Masse	
				
				
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	

Tonalität Frankreich Feuerwehr		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Standard Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Standard Signal Aktivierung		Blau	Masse	
				
				
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	

Tonalität Frankreich SAMU		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Standard Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Standard Signal Aktivierung		Blau	Masse	
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	

Tonalität Frankreich Gendarmerie		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Standard Signal Aktivierung		Braun	+12VDC	5A
Standard Signal Aktivierung		Blau	Masse	
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	

Tonalität Frankreich Ambulanz		Farbe	Polarität	Absicherung
Spannungsversorgung		Rot	+12VDC	15A
Spannungsversorgung		Schwarz	Masse	
Standard Signal Aktivierung		Grün	Masse	
Statusausgang Sirene		Weiß	Masse	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	
Lautsprecher Ausgang		Violett	-	

Bauartgenehmigung:

Ton = DIN 14610  W25053

EMV = 72/245*95/54 e11 022440

EMV = 72/254/EEC e11 020512

Problembehandlung

Problem: Sirene schaltet automatisch ab

Mögliche Fehlerursache: Thermischer Überspannungsschutz des Sirenenverstärkers hat ausgelöst. Temperatur des Sirenenverstärkers prüfen und ggf. Luftzufuhr erhöhen.

Problem: Sirene nicht aktivierbar

Mögliche Fehlerursache: Elektrische Verbindung zwischen Lautsprecher und Sirenenverstärker unterbrochen, ein leises Summen ist aus dem Verstärker zu hören.

Lassen Sie uns wissen, wenn wir etwas für Sie tun können.

Wir helfen Ihnen gerne weiter, wenn Sie Fragen zur Montage oder Bedienung haben!



MUNTERMANN

MUNTERMANN Signalgeräte

Albert-Einstein-Straße 17

64823 Groß-Umstadt

Telefon 06078 – 9385953

Telefax 06078 – 9385954